FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

33

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIEM DU CA

Province: Ontario — District No.: Thunder Bay — S. District No.: 7 — Enumeration District / District du recenseur No.: 3 — in / dans: City of Port Arthur (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 9

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par: James Keeley — Enumerator. / Recenseur.: June 11th + 12th

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.								CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, METIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				WAGE EARNERS. / EMPLOYÉS.						INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.							
Dwelling Houses. / Maisons habitées.	Families. / Familles.	Name of each person in family, boarder or visitor. / Nom de chaque personne de la famille, la pension ou l'hôtel.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village; street, number of house, and further particulars if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, ville, cité ou village; rue, numéro de la maison, et autres détails si dans une ville, cité ou village. Ou autre détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married or single, widowed or divorced. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de la naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If born in Canada, give province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, donner la province ou le territoire.)	Year of immigration. (If not an immigrant, write "born in Canada.") / Pour l'immigrant, année de son arrivée au Canada. (Si n'est pas immigrant, écrire "né au Canada.")	Year of naturalization. (If naturalized.) / Pour les étrangers naturalisés, année de la naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade. M.W.P. / Nombre de semaines à un emploi secondaire.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Name of company, firm, corporation, institution or private employer. / Nom de la compagnie, de la firme, de la corporation, de l'institution ou du particulier qui emploie.	Weeks employed in 1910 at chief occupation. / Nombre de semaines à un emploi principal.	Weeks employed in 1910 at other occupation. / Nombre de semaines à un emploi secondaire.	Hours employed per week at chief occupation. / Nombre d'heures par semaine à l'emploi principal.	Hours of working time per week at chief occupation. / Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Wages earned in 1910 at chief occupation. / Gain total de 1910 provenant de l'emploi principal.	Total months in 1910 employed at chief occupation. / Nombre total de mois employés à l'emploi principal en 1910.	Have you been employed by more than one employer during 1910? / Avez-vous travaillé pour plus d'un patron en 1910?	Name of employer. / Nom du patron.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Contre les accidents ou la maladie.	Total insurance. / Total de l'assurance.	Months at school in 1910. / Mois d'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue parlée ordinairement.	Can speak English. / Peut parler anglais.	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
56	70	Wilson James	35 Fife Wilson	M	Wife	M	Oct.	1876	34	Ont			English	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E			
		" Ethel	" Lake	F	Son	S	July	1905	6	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E			
		" George	"	M	Son	S	April	1908	3	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																				E			
57	71	Taylor Aurora	36 "	F	Head	S	June	1875	26	Ont			Scotch	American	Presbyterian																		yes	yes	E			
		McKeary Mary	"	F	Lodger	S	April	1891	21	Ont		1907	Scotch	American	Presbyterian	Dressmaker	11-0-26																yes	yes	E			
58	72	Bennett Frances	38 "	M	Head	M	January	1877	34	Ont			Irish	Canadian	Anglican	Contractor	11-3-17				Railway	52		60		1900		1000		24 00		yes	yes	E			
		" Agnes	"	F	Wife	M	May	1881	30	Ont			Irish	Canadian	Presbyterian														665		15 00	9	yes	yes	E			
		" Jeanne	"	F	daughter	S	April	1902	9	Ont			Irish	Canadian	Anglican														100		4 80		yes	yes	E			
		" Thomas	"	M	Son	S	July	1903	8	Ont			Irish	Canadian	Anglican														100		4 80		yes	yes	E			
		" James	"	M	Son	S	Sept	1906	5	Ont			Irish	Canadian	Anglican														100		4 80				E			
		" Walter	"	M	Son	S	Novembe	1907	3	Ont			Irish	Canadian	Anglican														100		4 80				E			
		" Violet	"	F	daughter	S	Dec	1910	12	Ont			Irish	Canadian	Anglican																				E			
59	73	Kerkham George	42 "	M	Head	M	July	1867	44	England	1875	44	English	Canadian	Presbyterian	Labourer	1-0-00	no	yes	no	Railroad			60				2000		76 00		yes	yes	E			
		" Annie	"	F	Wife	M	May	1873	38	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E			
		" Flora	"	F	daughter	S	April	1902	8	Ont			English	Canadian	Presbyterian																				E			
		" Donald	"	M	Son	S	April	1905	6	Ont			English	Canadian	Presbyterian																				E			
		" Malcolm	"	M	Son	S	July	1908	3	Ont			English	Canadian	Presbyterian																				E			
		" Sarah	"	F	daughter	S	August	1910	12	Ont			English	Canadian	Presbyterian																				E			
	74	McKay David	"	M	Head	M	April	1873	38	Scotland	1880		Scotch	Canadian	Presbyterian	Engineer	11-5-31	no	yes	no	Marine	32		60		1200		1000		31 00		yes	yes	E			
		" Minnie	"	F	Wife	M	November	1880	21	Newfoundland			Scotch	Canadian	Presbyterian																		yes	yes	E			
		" Stuart	"	M	Son	S	May	1909	2	Ont			Scotch	Canadian	Presbyterian																				E			
60	75	Evans John	37 Essex	M	Head	M	April	1874	37	England	1893		Irish	Canadian	Lutheran	Contractor	1-0-01	yes	no	yes	Building	52		60		5000						yes	yes	Scotch			
		" Selma	"	F	Wife	M	March	1883	28	Finland	1902		Finnish	Finnish	Lutheran																		yes	yes	Finnish			
		" Edith	"	F	adopted	S	Sept	1906	6	Ont			Finnish	Canadian	Lutheran																				E			
		Lyall Julia	"	F	Lodger	S	May	1889	24	Finland	1906	1908	Finnish	Canadian	Lutheran																		yes	yes	Finnish			
		Kerison Ole	"	M	Lodger	S	March	1881	30	Finland	1908		Finnish	Finnish	Lutheran																		yes	yes	Finnish			
		Forsman Oscar	"	M	cousin	S	Sept	1892	24	Finland	1907		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	9-2-24	no	yes	no	Construction	50		60		800		25				yes	yes	E			
		" Phillip	"	M	cousin	S	Oct	1885	26	Finland	1907		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	9-2-15	no	yes	no	Railroad	44		60		700		25				yes	yes	E			
		Opel Edward	"	M	Lodger	S	July	1892	19	Finland	1907		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	11-9-17	no	yes	no	Railroad	50		60		800		25				yes	yes	E			
		Stein Erick	"	M	Lodger	S	March	1882	31	Finland	1907		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	11-9-17	no	yes	no	Railroad	46		60		600		25				yes	yes	E			
61	76	Kyger James	35 "	M	Head	M	Feb	1876	35	England	1905		English	English	Methodist	Engineer	11-5-31	no	yes	no	Marine	44		60		1100						yes	yes	E			
		" Maud	"	F	Wife	M	Dec	1880	30	Ont			Irish	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
		" James	"	M	Son	S	Nov	1908	3	Sask.			English	Canadian	Methodist														100		4 80		yes	yes	E			
		" Hazel	"	F	daughter	S	March	1909	2	Sask.			English	Canadian	Methodist														100		4 80		yes	yes	E			
	77	Kinney Grace	"	M	Head	M	Feb	1883	28	Ont			Irish	Canadian	Methodist	Labourer	11-9-31	no	yes	no	Fisheries	44		60		800						yes	yes	E			
		" Agnes	"	F	Wife	M	January	1868	41	Ont			Scotch	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
		" Eva	"	F	daughter	S	June	1894	17	Ont			Scotch	Canadian	Methodist																		yes	yes	E			
62	78	Erickson Peter	27 "	M	Head	M	Oct	1883	34	Norway	1905	1907	Norwegian	Canadian	Lutheran	Labourer	11-9-23	no	yes	no	Dry Dock	52		60		700		25				yes	yes	E			
		" Minnie	"	F	Wife	M	Feb	1886	30	Norway	1908		Norwegian	Norwegian	Lutheran																		yes	yes	E			
	79	Hietala Minnie	"	F	Relative	M	March	1894	27	Finland	1906		Finnish	Finnish	Lutheran																		yes	yes	E			
		" Edna	"	F	daughter	S	June	1907	4	Ont			Finnish	Canadian	Lutheran																				E			
		" Hilda	"	F	daughter	S	Oct	1909	2	Ont			Finnish	Canadian	Lutheran																				E			
		Hietala Edna	"	F	wife	S	May	1887	24	Finland	1906		Finnish	Finnish	Lutheran																		yes	yes	Finnish			
63	80	Waters Isaac	21 "	M	Head	M	November	1875	35	Finland	1901		Finnish	Canadian	Lutheran	Carpenter	1-6-03	no	yes	no		50		60		800		40		1000		18 00						
		" Mary	"	F	Wife	M	Dec	1880	31	Finland	1903		Finnish	Finnish	Lutheran																								
		" Selga	"	F	daughter	S	July	1909	2	Ont			Finnish	Canadian	Lutheran														100		4 80							
		" Axel	"	M	Son	S	Dec	1910	1	Ont			Finnish	Canadian	Lutheran																							
		" August	"	M	brother	S	Dec	1885	19	Finland	1909		Finnish	Finnish	Lutheran	Labourer	1-0-17	no	yes	no	Railroad	40		60		500		25		1000		40 00						
Lindala	Minnie	"	F	Lodger	S	June	1883	28	Finland	1907		Finnish	Finnish	Lutheran	Domestic	9-9-04	no	yes	no	Private family	52		60		600		25										
Lundgren	Rhonda	"	F	Lodger	S	Dec	1901	11	Finland	1905		Finnish	Finnish	Lutheran	Domestic	2-9-00	no	yes	no	Private family																	

KODAK